#### 【名水】 WAKAMIZU

24,300 円 (消費税込・サービス料列) 24,300yen (Consumption tax included, service charge separately)

#### 神献支 MENU

## 前 菜 ZENSAI 数の子福美漬け・芽甘草 甘海老海鼠陽掛け 胡麻豆窩 里豆 彩り膾 錦玉子 松笠慈姑 行諸胡瓜 梅花人参

Herring roe with young daylily, sweet shrimp with salted sea cucumber roe Sesame tofu, sweet black beans, daikon radish and carrot in vinegar, shredded egg crepe Arrowhead pine corn, cucumber bamboo, carrot flower

#### 雜煮椀 ZOUNIWAN

薄氷大根 蛤真丈 青味 日の出人参 茸 焼目餅 柚子

Clear soup with thinly sliced daikon radish, clam fish cake, mochi, carrot, mushroom, scallion and yuzu

## 造 り TSUKURI 祝鲷 白身鱼 本鲔 妻一式 白凝り酢 土佐醬油

Sea bream sashimi, whitefish, bluefin tuna and garnish Served with homemade white ponzu sauce and soy sauce

### 多喜今 TAKIAWASE 今年の干支を用いて 巳長芋 錬昆布 筍 青味 梅花麩 鏡餡

Japanese zodiac Year of the Snake

Kelp with herring, bamboo shoots, greens, plum blossom-shaped wheat gluten and starch sauce

## 家喜物 YAKIMONO 伊勢海老袱纱烧き 花蓮根

黒毛和牛ロース小角绸焼き 绘馬薩摩芋 譲り乗を添えて

Grilled spiny lobster with egg, lotus root, broiled Kuroge Wagyu sirloin, sweet potato and false daphne

#### 温 移 ONMONO

聖護院蕪かぶら蒸し 蟹 鱶鰭 銀杏 百合根 茸 山葵

Steamed fish topped with grated turnip, crab, shark fin, shrimp, ginkgo nut, lily bulb, mushroom and wasabi

# 食事 SHOKUJI

鲷脚飯(国産米) Steamed rice with shredded sea bream (Domestically produced rice) 留め椀 白味噌仕立て 香の物 ちりめん山椒煮と二種盛り

White miso soup, dried baby sardine with Japanese sansho pepper and two kinds of pickles

果 物 KUDAMONO 盛り合わせ Assorted fruits

甘 味 KANMI

や菓子 Wagashi (Sweet bean confection)

千秋樂

令和七年一月一日~七日

於 錦水

at Kinsui

January 1<sup>st</sup> to January 7<sup>th</sup>
\*仕入れ状況により内容が変わる場合があります

\*We use domestic rice only \*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality

#### 【寒椿】 KANTSUBAKI

27,500 円(消費税込・サービス料列)27,500yen (Consumption tax included, service charge separately)

#### 神献支 MENU

## 前 菜 ZENSAI

七運 いんげん なんきん にんじん ぎんなん きんかん ぶんたん れんこん Seven Fortunes appetizer String beans, pumpkin, carrot, ginkgo nut, kumquat, pomelo, lotus root

## 雑煮椀 ZOUNIWAN 京都・爱宕山麓の水を用いて

薄氷大根 蛤真丈 青味 日の出人参 茸 焼目餅 柚子

Clear soup with thinly sliced daikon radish, clam fish cake, mochi, carrot, mushroom, scallion and yuzu

# 造り TSUKURI

祝鲷 本鲔 牡丹海老 妻一式 白髮り酢 土佐醬油

Sea bream sashimi, bluefin tuna, peony shrimp and garnishes Served with homemade white ponzu sauce and soy sauce

## 多喜合 TAKIAWASE 今年の干支を用いて 巳長芋 錬足布 筍 青味 梅花麩 鏡餡

Japanese zodiac Year of the Snake

Kelp with herring, bamboo shoots, greens, plum blossom shaped wheat gluten and starch sauce

家毒物 YAKIMONO きんき塩焼き 花蓮根 里毛和牛ロース小角绸焼き 海老と野菜の衣揚げ 岩戸の塩 绘馬薩摩芋 譲り乗を添えて

Broiled channel rock fish with salt, broiled Japanese Kuroge Wagyu beef Shrimp and vegetable tempura, served with Iwato sea salt, sweet potato and false daphne

## 温 物 ONMONO ふくの曙みぞれ鍋 車海老 野菜 京黒七味

Pufferfish, prawn, vegetables in hot pot with grated daikon radish, Kyoto black chili pepper

# 食事 SHOKUJI

銅御飯(国産米) Steamed rice with shredded sea bream (Domestically produced rice) 留め椀 白味噌仕立て 香の物 ちりめん山椒煮と二種盛り

White miso soup, dried baby sardine with Japanese sansho pepper and two kinds of pickles

#### 果 物 KUDAMONO 盛り合わせ Assorted fruits

サ 味 KANMI 和菓子 Wagashi (Sweet bean confection)

千秋樂

令和七年一月一日~七日

於 錦水

at Kinsui

January 1<sup>st</sup> to January 7<sup>th</sup>
\*仕入れ状況により内容が変わる場合があります

\*We use domestic rice only \*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality

#### 【 場椿 】 AKEBONOTSUBAKI

31,800 円(消費税込・サービス料列) 31,800 yen (Consumption tax included, service charge separately.) 神 献 支 MENU

前 菜 ZENSAI 七運

いんげん なんきん にんじん ぎんなん きんかん ぶんたん れんこん

~ Seven fortunes appetizer ~

String beans, pumpkin, carrot, ginkgo nut, kumquat, pomelo, lotus root

雑煮椀 ZOUNIWAN 京都・愛宕山麓の水を用いて

新筍 鳴門名芽 日の出人参 神馬草 焼目餅 春の香り

Clear soup with fresh bamboo shoots, wakame seaweed, carrot, Jinbaso seaweed and mochi

造 り TSUKURI

国産伊勢海老洗い 祝鲷 本鲔 妻一式 白凝り酢 土佐醬油

Spiny lobster sashimi, sea bream, bluefin tuna and garnishes, served with homemade white ponzu sauce and soy sauce

煮物 NIMONO

錦水伝統のきんき姿煮付け 巳長芋 牛蒡 針生姜 木の芽

Simmered channel rockfish, yam, burdock, ginger and leaf buds

焼 粉 YAKIMONO 黒毛和牛フィレ绸焼き 野菜 山葵 柚子胡椒

Broiled Japanese Kuroge Wagyu fillet, vegetable, wasabi and yuzu pepper

箸体め HASHIYASUME

蒸し鲍青味 肝餡 Steamed abalone with abalone liver sauce

温 抄 ONMONO

ふくの曙みぞれ鍋 ふく白子 ずわい蟹 野菜 京黒七味

Pufferfish in hotpot with grated daikon radish, pufferfish soft roe, snow crab, vegetables and Kyoto black chili pepper

食 事 SHOKUJI お好みでお選びください Choice of One \*銅土鍋沖飯(国産米)留め椀 白味噌仕立て

\*Steamed rice with shredded sea bream in clay pot (Domestically produced rice), white miso soup \*本日の麺もの \*Noodles of the day

香の物 ちりめん山椒煮と二種盛り

Dried baby sardine with Japanese sansho pepper and two kinds of pickles

甘 咪 KANMI

和菓子 Wagashi (Sweet bean confection)

令和七年一月一日~七日

於 錦水

January 1<sup>st</sup> to January 7<sup>th</sup>

at Kinsui

\*仕入れ状況により内容が変わる場合があります\*Menu items are subject to change depending on availability and seasonality \* 十名様以上のお客様は、神食事を事前にお決めくださいますようお願いいたします。

\*For guests of 10 or more, please make a reservation in advance for your choice of meal